

Warranty

• Save all instructions

A Southland® Earth Auger Limited Warranty

Always specify model number when contacting the factory.

We reserve the right to amend these specifications at any time without notice. The only warranty applicable is our standard written warranty. We make no other warranty, expressed or implied. **MAT Engine Technologies, LLC** warrants this unit and any parts thereof, to be free from defects in material and workmanship for two years (90 days for reconditioned unit) from the date of first purchase from an authorized dealer, provided that the product has been properly maintained and operated in accordance with all applicable instructions. This warranty is extended only to the original retail purchaser. The bill of sales or proof of purchase must be presented at the time a claim is made under this warranty. This warranty does not cover commercial, industrial, or rental usage, nor does it apply to parts that are not in original condition because of normal wear and tear, or parts that fail or become damaged as a result of misuse, accident, lack of proper maintenance, tampering, or alteration. Travel, handling, transportation, and incidental costs associated with warranty repairs are not reimbursable under this warranty and are the responsibility of the owner. To the full extent allowed by the law of the jurisdiction that governs the sale of the product, this express warranty excludes any and all other expressed warranties and limits the duration of any and all implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose to two years from the date of first purchase, and **MAT Engine Technologies, LLC's** liability is hereby limited to the purchase price of the product and **MAT Engine Technologies, LLC** shall not be liable for any other damages whatsoever including indirect, incidental, or consequential damages. Some states do not allow limitation of how long an implied warranty lasts or an exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation of damages may not apply to you. This warranty provides the original purchaser with specific rights.

For information regarding those rights, please consult the applicable state laws.

METL Corporate Office - CORRESPONDENCE ONLY
ATTN: Technical Service – METL
6700 Wildlife Way
Long Grove, IL 60047

B Federal and California Emissions Control Warranty Statement

This **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** outdoor power equipment engine complies with the emissions regulations of:

Southland® Model No.	Regulatory Agency
SEA438.1 SEA43.1	United States Environmental Protection Agency ("U.S. EPA"), State of California

To the extent there is any conflict between this Emissions Control Warranty and the **METL** Limited Warranty, this Emissions Control Warranty shall apply except where the **METL** Limited Warranty may provide a longer warranty period.

Please read your warranty rights and obligations carefully. Some sections of the warranty may not apply to the specific model you purchased. Unless specifically noted otherwise, the terms below shall apply to all Southland® products covered within this manual.

YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

State of California:

The California Air Resources Board and **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** are pleased to explain the emissions control system warranty on your 2016 small off-road engine (SORE). In California, new SOREs must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. **METL** must warrant the emissions control system on your SOREs for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your SOREs.

Warranty (Continued)

• Save all instructions

Other U.S. States / Territories:

In other areas of the United States, your outdoor power equipment engine must be designed, built and equipped so as to conform at the time of sale to U.S. EPA emissions standards for small off-road spark ignition engines at or below 19 kilowatts.

All of the United States:

Your emission control system may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, fuel lines, the ignition system, and catalytic converter. Also included may be hoses, belts, clamps, connectors and other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, **METL** will repair your small off-road engine at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage:

The emissions control system is warranted for two years. If any emissions-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by **METL**.

Owner's Warranty Responsibilities:

- As the SORE owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your owner's manual. **METL** recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SORE, but **METL** can not deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.
- As the SORE owner, you should however be aware that **METL** may deny your warranty coverage if your SORE or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.
- You are responsible for presenting your SORE to a distribution center or service center authorized by **METL** as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty coverage, you should contact METL customer service:



If you need assistance or have any questions,
CALL TOLL FREE: 1-800-737-2112

Warranty (Continued)

• Save all instructions

Defects Warranty Coverage:

METL warrants to the original purchaser and each subsequent purchaser that the small off-road engine (SORE) (1) has been designed, built and equipped so as to conform with all applicable regulations; and (2) is free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part to conform with those regulations as may be applicable to the terms and conditions stated below.

(a) The warranty period begins on the date the engine is first purchased. The warranty period is two years.

(b) Subject to certain conditions and exclusions as stated below, the warranty on emissions related parts is as follows:

(1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in your **Operator's Manual** is warranted for the warranty period stated above. If the part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by **METL** according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period.

(2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in your **Operator's Manual** is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.

(3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in your **Operator's Manual** is warranted for the period of time before the first scheduled replacement date for that part. If the part fails before the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by **METL** according to Subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.

(4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions herein must be performed at a warranty station at no charge to the owner.

(5) Notwithstanding the provisions herein, warranty services or repair will be provided at all of our distribution centers that are franchised to service the subject engines.

(6) The engine owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.

(7) **METL** is liable for damages to other engine components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.

(8) Throughout the engine warranty period stated above, **METL** will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.

(9) Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of **METL**.

(10) Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts by the original or subsequent purchaser will be grounds for disallowing a warranty claims. **METL** will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.

(11) The manufacturer issuing the warranty shall provide any documents that describe that warranty procedures or policies within five working days or requested by the Air Resources Board.

Warranty (Continued)

• Save all instructions

Emission Warranty Parts List¹:

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if **METL** demonstrates that the engine has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage. The following emissions warranty parts list is covered.

(1) Fuel Metering System:

- (a) Gasoline carburetor assembly and its internal components (if so equipped)
- (b) Fuel filter (if so equipped)
- (c) Carburetor gaskets
- (d) Fuel pump (if so equipped)

(2) Air Induction System including:

- (a) Intake pipe/manifold
- (b) Air cleaner

(3) Ignition System including:

- (a) Spark plug
- (b) Ignition module/coil

(4) Catalytic Muffler Assembly (if so equipped) including:

- (a) Muffler gasket
- (b) Exhaust manifold

(5) Crankcase Breather Assembly including:

- (a) Breather connection tube.

(6) Miscellaneous items Used in Above Systems including:

- (a) Switches
- (b) Hoses, belts, connectors, and assemblies.

¹Covered up to the first required replacement only. See Maintenance Section.

Warranty (Continued)

• Save all instructions

C California Evaporative Emission Control Warranty Statement

YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

Applies only to Model No. SEA438.1 and SEA43.1:

The California Air Resources Board and **METL** are pleased to explain the evaporative emission control system's warranty on your 2010 model year small off-road engine (SORE). In California, new SOREs must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. **METL** must warrant the evaporative emission control system on your SOREs for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your SOREs.

Your evaporative emission control system may include parts such as: carburetors, fuel tanks, fuel lines, fuel caps, valves, canisters, filters, vapor hoses, clamps, connectors, and other associated components.

Manufacturer's Warranty Coverage:

This evaporative emission control system is warranted for two years. If any evaporative emission-related part on your equipment is defective, the part will be repaired or replaced by **METL**.

Owner's Warranty Responsibilities:

- As the SORE owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your owner's manual. **METL** recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SOREs, but **METL** can not deny warranty solely for the lack of receipts.
- As the SORE owner, you should however be aware that **METL** may deny you warranty coverage if your SOREs or a part have failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.
- You are responsible for presenting your SOREs to distribution center or service center authorized by **METL** as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty coverage, you should contact **METL** customer service:



If you need assistance or have any questions,
CALL TOLL FREE: 1-800-737-2112

Evaporative Emission Warranty Parts List¹:

- (1) Fuel Tank
- (2) Fuel Lines
- (3) Clamps or grommets
- (4) Fuel Cap
- (5) Fuel Tank Bracket

¹As applicable to your product engine emissions certificate

Warranty (Continued)

• Save all instructions

How to Obtain Warranty Service:

You must take your power equipment engine or the product on which it is installed, along with evidence of the date of the sale to the original purchaser, at your expense, to any **METL Authorized Service Center** during its normal business hours. To locate your nearest **METL Authorized Service Center**, call (800) 737-2112. The product owner shall be responsible for any expenses or charges incurred for service calls or transportation of the product or equipment engine to and from the **METL Authorized Service Center**, including any and all damages or losses incurred during such transportation or shipment.

Exclusions:

Failures other than those resulting from defects in material or workmanship are not covered by this Emission Control System Warranty. This Emission Control System Warranty does not extend to emission control systems or parts which are affected or damaged by owner abuse, neglect, improper maintenance, misuse, miss-fueling, improper storage, accident and/or collision, the incorporation of, or any use of, any unapproved, add-on, modified, "graymarket" or counterfeit parts, unsuitable attachments, or the unauthorized alteration of any part. This Emission Control System Warranty does not cover the regular replacement of normal maintenance items made in connection with required maintenance services after the item's first scheduled replacement, as set forth in the Operator's Manual (e.g. spark plugs, air filters, fuel filters, etc...).

Limits of Liability

METL disclaims any responsibility for loss of time or use of the engine, or the equipment in which the engine is installed, transportation, commercial loss, or any other incidental or consequential damage. Any implied warranties are limited to the duration of this written limited warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusions and limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

SYSTEMS COVERED BY THIS WARRANTY:	PARTS DESCRIPTION:
Fuel Metering System	Carburetor assembly (if so equipped) and its internal components; fuel filter (if so equipped), carburetor gaskets, fuel pump (if so equipped)
Air Induction System	Intake pipe/ manifold, air cleaner
Ignition System	Spark plug ¹ , ignition module / coil
Exhaust System	Catalytic muffler assembly (if so equipped), muffler gasket, exhaust manifold
Crankcase Breather Assembly	Breather connection tube
Miscellaneous Parts Used in Above Systems	Hoses, belts, connectors and assemblies
Evaporative Emissions Components ²	Fuel line, fuel line fittings, clamps, fuel tank, carbon canister, canister mounting brackets, carburetor purge port connector
¹ Covered up to the first required replacement only. See the Maintenance Schedule	
² As applicable to your product engine emissions certifications	

Garantie

• Conservez ces directives

A Garantie limitée pour tarière Southland®

Spécifiez toujours le numéro de modèle en contactant l'usine.

Nous nous réservons le droit de modifier ces spécifications en tout temps sans préavis. La seule garantie applicable est notre garantie régulière écrite. Nous n'offrons aucune autre garantie, expresse ou implicite. **MAT Engine Technologies, LLC** garantit que cette unité et toute autre pièce constituante sera libre de tout défaut relatif aux matériaux et à la main-d'œuvre, pendant une période de deux ans (90 jours pour une unité remise à neuf), à partir de la date du premier achat auprès d'un concessionnaire autorisé, à condition que le produit ait été entretenu et opéré adéquatement, selon les directives applicables. Cette garantie est accordée seulement à l'acheteur original au détail. Le contrat de vente ou la preuve d'achat doit être présentée au moment où une réclamation est faite au titre de la garantie. Cette garantie ne couvre pas un usage commercial, industriel ou locatif; elle ne couvre pas non plus les pièces qui ne sont pas dans leur condition originale, due à l'usure normale ou des pièces qui sont défectueuses ou qui deviennent endommagées, suite à un mauvais usage, accident, manque d'entretien approprié, modification ou altération. Les frais de déplacement, manutention, transport et autres frais additionnels associés aux réparations sous garantie ne sont pas remboursables sous cette garantie et demeurent la responsabilité du propriétaire. Dans la mesure autorisée par la loi de la juridiction régissant la vente de ce produit, cette garantie expresse exclut toutes les autres garanties expresses et limite la durée de toutes les garanties implicites, incluant les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier à une période de deux ans, à partir de la date du premier achat et par la présente, **MAT Engine Technologies, LLC** ne sera en aucun cas tenu responsable de quelque dommage que ce soit, incluant les dommages indirects, accessoires ou consécutifs. Certains états / provinces ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs ; ainsi les limitations ci-haut mentionnées relatives aux dommages pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie confère à l'acheteur original des droits juridiques spécifiques.

Pour obtenir plus d'information au sujet de ces droits, veuillez consulter les lois applicables selon l'état / province.

METL - CORRESPONDANCE SEULEMENT
ATT'N: Service technique— METL
6700 Wildlife Way
Long Grove, IL 60047

B Déclaration de garantie fédérale et de la Californie – contrôle des émissions

Cet équipement motorisé pour l'extérieur de **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** est conforme aux règlements sur les émissions de :

No. Modèle Southland	Organisme de réglementation
SEA438.1	Agence de protection de l'environnement des É.-U. ("U.S. EPA") et l'État de Californie.
SEA43.1	

En cas de tout conflit entre les dispositions de la présente garantie du contrôle des émissions (Emissions Control Warranty) et celles de la garantie de **METL** Limitée, la présente garantie du contrôle des émissions prévaut sauf dans l'éventualité où la garantie du fabricant offrirait une période de couverture plus longue.

Veuillez consulter avec soin les droits et obligations de votre garantie. Certaines sections de la garantie pourraient ne pas s'appliquer au modèle d'équipement spécifique acheté. Sauf indication contraire, les termes ci-dessous s'appliqueront à tous les produits Southland® couverts dans ce manuel.

VOS DROITS ET OBLIGATIONS RELATIFS A LA GARANTIE

État de la Californie :

Le Commission des ressources en air de Californie (CARB) et **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** sont heureux d'expliquer la garantie applicable sur le système de contrôle des émissions de votre petit moteur hors-route (SORE). En Californie, les nouveaux petits moteurs hors-route (SORE) doivent être conçus, fabriqués et équipés pour répondre aux normes rigoureuses antismog de l'État. **METL** doit garantir le système de contrôle des émissions du moteur de votre petit moteur hors-route (SORE), pendant les durées énumérées ci-dessous, pour autant qu'il n'y ait pas d'abus, de négligence ou d'entretien inadéquat de votre petit moteur hors-route (SORE).

Garantie (Suite)

- Conservez ces directives

Autres états / territoires É.-U. :

Dans d'autres régions des États-Unis votre moteur de votre unité extérieure motorisée doit être conçue, fabriquée et équipée pour répondre aux normes d'émissions de l'Agence de protection de l'environnement des É.-U. ("U.S. EPA"), pour les moteurs hors-route à allumage par étincelle de 19 kilowatts ou moins.

Tous les États-Unis :

Votre système de contrôle des émissions peut comprendre des pièces comme le carburateur, le système d'injection de carburant, les conduites de carburant et le convertisseur catalytique. Peut également comprendre des tuyaux, courroies, fixations, connecteurs et d'autres équipements relatifs à la protection contre les émissions.

Si la garantie est applicable, **METL** réparera sans frais votre petit moteur hors-route, incluant le diagnostic, pièces et main d'œuvre.

Couverture de la garantie du fabricant

Le système de contrôle des émissions est garanti pour deux ans. Si quelque pièce de votre système d'émissions sur votre moteur est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par **METL**.

Responsabilité du propriétaire au titre de garantie

- En tant que propriétaire d'un petit moteur hors-route (SORE), la responsabilité de l'entretien vous incombe tel qu'indiqué dans votre manuel de l'utilisateur. Au titre de garantie, **METL** vous recommande de conserver tous les reçus couvrant l'entretien de votre moteur hors-route (SORE), mais **METL** ne peut toutefois pas invalider la garantie uniquement sur la base de non possession des reçus ou de l'impossibilité de prouver que les entretiens recommandés ont été effectués.
- En tant que propriétaire d'un petit moteur hors-route (SORE), vous devriez savoir que **METL** pourrait refuser toute réclamation au titre de la garantie si votre moteur ou une pièce a fait défaut en raison d'abus, de négligence, d'entretien inadéquat ou de modifications non approuvées.
- En tant que propriétaire d'un petit moteur hors-route (SORE), la responsabilité vous incombe de contacter un centre de service ou de distribution autorisé par **METL**, aussitôt que le problème survient. Les réparations au titre de garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable qui ne doit pas dépasser 30 jours.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS AU SUJET DE LA
COUVERTURE DE VOTRE GARANTIE, VOUS DEVRIEZ
CONTACTER LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE METL



Si vous avez besoin d'assistance ou si vous
avez des questions, APPELER SANS FRAIS :
1-800-737-2112.

Couverture de garantie relative aux défauts

METL garantit à l'acheteur original et à tout acheteur ultérieur que le petit moteur hors-route (SORE) (1) a été conçu, construit et équipé conformément à toutes les réglementations applicables ; et (2) qu'il ne comporte pas de défauts de matériel ou de main-d'œuvre causant la panne d'une pièce sous garantie, pour se conformer aux réglementations pouvant s'appliquer aux modalités énoncées plus bas.

a) La période de garantie commence à la date à laquelle le moteur est acheté pour la première fois. La période de garantie est de deux ans.

b) Sous réserve de certaines conditions et exclusions telles qu'énoncées plus bas, la garantie sur les pièces relative à la protection contre les émissions, s'énonce comme suit :

- (1) Toute pièce sous garantie ne devant pas être remplacée conformément au calendrier d'entretien du manuel de l'utilisateur est garantie pour la période de temps énoncée précédemment. Si la pièce tombe en panne durant la période de couverture de la garantie, celle-ci sera réparée ou remplacée par **METL**, conformément à la sous-section (4) plus bas. Toute pièce réparée ou remplacée durant la période de couverture, sera garantie pour le reste de la période.
- (2) Toute pièce sous garantie et devant uniquement subir une inspection régulière conformément au calendrier d'entretien du manuel de l'utilisateur, est garantie pour la période de temps énoncée précédemment. Toute pièce ainsi réparée ou remplacée durant la période de couverture garantie, sera garantie pour le reste de la période.
- (3) Toute pièce sous garantie devant être remplacée conformément au calendrier d'entretien du manuel de l'utilisateur est garantie pour la période de temps précédant le premier remplacement planifié pour cette pièce. Si la pièce tombe en panne durant la période de couverture de la garantie, celle-ci sera réparée ou remplacée par **METL**, conformément à la sous-section (4) plus bas. Toute pièce ainsi réparée ou remplacée durant la période de couverture, sera garantie pour le reste de la période, précédant le premier point de remplacement planifié pour cette pièce.
- (4) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie, dans le cadre de la garantie, doit être effectuée sans frais pour le propriétaire dans un atelier autorisé.
- (5) Nonobstant les dispositions des présentes, les services ou réparations en vertu de la garantie seront offerts à tous les centres de distribution franchisés à effectuer l'entretien des moteurs en question.
- (6) Les mesures de diagnostic permettant de déterminer le dysfonctionnement réel d'une pièce sous garantie ne sont pas à la charge du propriétaire du moteur, à condition que ces mesures soient effectuées dans un atelier agréé pour la garantie.
- (7) **METL** est responsable des dommages aux autres composants du moteur, causés par une panne de toute pièce sous garantie survenant durant la période de garantie.
- (8) Durant la période de garantie du moteur énoncée précédemment, **METL** s'engage à maintenir un stock adéquat des pièces sous garantie afin de répondre à la demande escomptée pour ces pièces.
- (9) Toute pièce de rechange utilisée pour des travaux d'entretien ou de réparation couverts par la garantie doit être fournie sans charge au propriétaire. Une telle utilisation ne réduit pas les obligations de **METL** en matière de garantie.
- (10) Des pièces supplémentaires ou modifiées qui ne sont pas acceptées par la Commission des ressources en air de Californie (CARB), ne doivent pas être utilisées. L'utilisation par l'acheteur original ou subséquent de pièces supplémentaires ou modifiées non acceptées, sera une raison suffisante pour rejeter une réclamation au titre de la garantie. **METL** ne sera pas responsable des pannes des pièces sous garantie, si ces pannes sont causées par l'utilisation d'une pièce supplémentaire ou modifiée non acceptée.
- (11) Le fabricant émetteur de la garantie fournira tous les documents décrivant les procédures et politiques de garantie, dans les cinq jours ouvrables ou demandé par la Commission des ressources en air de Californie (CARB).

Garantie (Suite)

• Conservez ces directives

Liste de pièces soumises à la garantie d'émission¹

La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie, normalement admissible à la couverture de la garantie, peut être exclus(e) de celle-ci, si **METL** peut démontrer que le moteur a subi un abus, une négligence ou un entretien inadéquat et que le besoin de réparation ou de remplacement de la pièce fut directement causé par l'abus, négligence ou entretien inadéquat détecté. Nonobstant cette situation, tout réglage d'une pièce équipée d'un dispositif de limitation de réglage correctement installé en usine et en bon état de fonctionnement, demeure admissible à la garantie. La liste suivante de pièces est couverte à la garantie d'émission.

(1) Système de dosage de carburant :

- (a) Ensemble de carburateur à essence et ses composants internes (si ainsi équipé)
- (b) Filtre à carburant (si ainsi équipé)
- (c) Joints d'étanchéité pour carburateur
- (d) Pompe à carburant (si ainsi équipé)

(2) Système d'admission d'air, incluant :

- (a) Tuyau d'admission / collecteur
- (b) Purificateur d'air

(3) Système d'allumage, incluant :

- (a) Bougie d'allumage
- (b) Module d'allumage / bobine

(4) Ensemble de silencieux catalytique (si ainsi équipé) incluant :

- (a) Joint d'étanchéité pour silencieux
- (b) Collecteur d'échappement

(5) Ensemble de reniflard de carter, incluant :

- (a) Tube de connexion pour reniflard

(6) Pièces variées utilisées dans les systèmes ci-dessus incluant :

- (a) Interrupteurs
- (b) Tuyaux, courroies, connecteurs et assemblages

¹Couverts uniquement jusqu'au premier remplacement requis. Voir la section d'entretien.

C Déclaration de garantie du contrôle des émissions par évaporation de la Californie

VOS DROITS ET OBLIGATIONS DE GARANTIE.

S'applique uniquement au modèle No. SEA438.1 et SEA43.1 :

Le Commission des ressources en air de Californie (CARB), et **MAT Engine Technologies, LLC (METL)** sont heureux d'expliquer la garantie sur le système de contrôle des émissions par évaporation de votre petit moteur hors-route (SORE). En Californie, les nouveaux petits moteurs hors-route (SORE) doivent être conçus, fabriqués et équipés pour répondre aux normes rigoureuses antismog de l'État. **METL** doit garantir le système de contrôle des émissions par évaporation du moteur de votre petit moteur hors-route (SORE), pendant les durées énumérées ci-dessous, pour autant qu'il n'y ait pas d'abus, de négligence ou d'entretien inadéquat de votre petit moteur hors-route (SORE).

Votre système de contrôle des émissions par évaporation peut inclure des pièces comme : carburateurs, réservoirs pour carburant, conduites pour carburant, bouchons de réservoir, soupapes, réservoirs de réduction des vapeurs, filtres, tuyaux d'évacuation des vapeurs, brides et autres composants associés.

Couverture de la garantie du fabricant

Ce système de contrôle des émissions par évaporation est garanti pour deux ans. Si quelque pièce de votre système d'émissions par évaporation sur votre équipement est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par **METL**.

Responsabilités du propriétaire en regard de la garantie

- En tant que propriétaire d'un petit moteur hors-route (SORE), la responsabilité de l'entretien vous incombe tel qu'indiqué dans votre manuel de l'utilisateur. Au titre de garantie, METL vous recommande de conserver tous les reçus couvrant l'entretien de votre moteur hors-route (SORE), mais METL ne peut toutefois pas invalider la garantie uniquement sur la base de non possession des reçus.
- En tant que propriétaire d'un petit moteur hors-route (SORE), vous devriez savoir que METL pourrait refuser toute réclamation au titre de la garantie si votre moteur ou une pièce a fait défaut en raison d'abus, de négligence, d'entretien inadéquat ou de modifications non approuvées.
- En tant que propriétaire d'un petit moteur hors-route (sore), la responsabilité vous incombe de communiquer avec un centre de service ou de distribution autorisée par METL, aussitôt que le problème survient. Les réparations au titre de garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable qui ne doit pas dépasser 30 jours.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS AU SUJET DE LA
COUVERTURE DE VOTRE GARANTIE, VOUS DEVRIEZ
CONTACTER LE SERVICE A LA CLIENTELE DE METL



Si vous avez besoin d'assistance ou si vous
avez des questions, APPELER SANS FRAIS :
1-800-737-2112.

Liste de pièces soumises à la garantie d'émission par évaporation¹

- (1) Réservoir pour carburant
- (2) Conduites pour carburant
- (3) Brides ou passe-câbles
- (4) Bouchon de réservoir
- (5) Support de réservoir pour carburant

¹Tel qu'applicable pour la certification d'émissions du moteur de votre produit

Garantie (Suite)

• Conservez ces directives

Comment obtenir le service au titre de la garantie

Vous devez apporter à vos frais le moteur de votre équipement motorisé ou le produit sur lequel il est installé, avec une preuve de la date d'achat à l'acheteur, à n'importe quel **centre de service autorisé METL**, durant les heures normales d'affaires. Pour trouver l'emplacement du **centre de service autorisé METL** le plus près, contactez le (800) 737-2112. Le propriétaire du produit sera responsable de toutes dépenses ou frais encourus pour les appels de service ou le transport du produit ou du moteur de l'équipement, de l'aller-retour vers le **centre de service autorisé METL**, incluant tous les dommages et pertes encourus durant le transport ou expédition.

Exclusions

Des défaillances autres que celles résultant des défauts relatifs aux matériaux et à la main-d'œuvre, ne sont pas couvertes par la garantie du système de contrôle des émissions. Cette même garantie ne s'applique pas aux systèmes de contrôle des émissions ou aux pièces qui sont affectées ou endommagées par un abus, négligence, entretien inadéquat, mauvais usage, erreurs de ravitaillement de carburant, entreposage inadéquat, accident et/ou collision, incorporation de ou tout usage de quelque pièce non approuvée, ajoutée, modifiée, contrefaite ou du "marché gris", accessoires inappropriés ou l'altération non autorisée de quelque pièce. Cette garantie du système de contrôle des émissions ne couvre pas le remplacement régulier d'articles normaux d'entretien, effectués dans le cadre de services d'entretien requis, après le premier remplacement prévu pour cet article, tel que décrit dans le manuel de l'utilisateur (tels les bougies d'allumage, filtres à air et à carburant, etc...)

Limitations de responsabilité

METL décline toute responsabilité pour perte de temps ou utilisation du moteur ou de l'équipement sur lequel le moteur est installé, transport, perte commerciale ou toute dommage accessoire ou consécutif. Toutes les garanties implicites sont limitées à la durée de la garantie limitée écrite. Certains états / provinces ne permettent la limitation de la durée d'une garantie implicite et/ou l'exclusion ni la limitation des dommages accessoires ou consécutifs ; ainsi les exclusions et les limitations ci-haut mentionnées pourraient ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon l'état ou la province.

SYSTÈMES COUVERTS PAR LA GARANTIE :	DESCRIPTION DES PIÈCES :
Système de dosage de carburant	Ensemble de carburateur à essence et ses composants internes (si ainsi équipé); filtre à carburant (si ainsi équipé), joints d'étanchéité pour carburateur et pompe à carburant (si ainsi équipé)
Système d'admission d'air	Tuyau d'admission / collecteur, purificateur d'air
Système d'allumage	Bougie d'allumage ¹ , module d'allumage / bobine
Système d'échappement	Ensemble de silencieux catalytique (si ainsi équipé), joint d'étanchéité pour silencieux et collecteur d'échappement
Ensemble de reniflard de carter	Tube de connexion pour reniflard
Pièces variées utilisées dans les systèmes ci-dessus	Tuyaux, courroies, connecteurs et assemblages
Composants reliés aux émissions par évaporation ²	Conduite pour carburant, raccords de conduite pour carburant, brides, réservoir pour carburant, réservoir de réduction des vapeurs, supports de montage du réservoir de réduction, connecteur pour port de purge de carburateur
¹ Couverts uniquement jusqu'au premier remplacement requis. Voir la section d'entretien.	
² Tel qu'applicable pour la certification d'émissions du moteur de votre produit	

Garantía

• Guarde todas las instrucciones

A Garantía limitada de la Ahoyadora Southland®

Siempre especificar el número del modelo al contactarse a la fábrica.

Nos reservamos el derecho de enmendar estas especificaciones en cualquier momento y sin aviso previo. La única garantía pertinente es nuestra garantía estándar por escrito. No ofrecemos ninguna otra garantía, expresa o implícita. **MAT Engine Technologies, LLC** garantiza que esta unidad y todas las piezas de la misma, carecerán de defectos en materiales y mano de obra durante dos años (90 días para unidades reacondicionadas) a partir de la fecha de compra original en un concesionario autorizado, siempre y cuando se haya dado mantenimiento adecuado al producto y se lo haya operado de conformidad con todas las instrucciones pertinentes. Se extiende esta garantía únicamente al comprador al por menor original. Se ha de presentar el contrato de venta o prueba de compra al efectuarse una reclamación bajo esta garantía. Esta garantía no cubre uso comercial, industrial o de alquiler, y asimismo, no es pertinente a piezas que no estén en su condición original debido a desgaste normal o piezas que fallen o sufran averías como resultado de uso indebido, accidente, falta de mantenimiento apropiado, manipulación imprudente y peligrosa, o alteración. Los costos de viaje, manipulación, transporte e incidentales asociados con reparaciones bajo garantía no son reembolsables bajo esta garantía y son responsabilidad del propietario. Hasta donde lo permita la ley de la jurisdicción que gobierne la venta de este producto, esta garantía expresa excluye cualesquier y toda otra garantía expresa y limita la duración de cualesquier y toda garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito específico durante dos años a partir de la fecha de compra original, y por la presente, se limita la responsabilidad de **MAT Engine Technologies, LLC** al precio de compra del producto y **MAT Engine Technologies, LLC** no será responsable por ningún otro daño en lo absoluto, incluyendo daños indirectos, incidentales o emergentes. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, ni la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo cual la limitación de daños anterior podría no ser pertinente en algunos casos. Esta garantía brinda al comprador original derechos jurídicos específicos.

Para obtener información sobre esos derechos, consúltense las leyes estatales pertinentes.

Oficina Corporativa METL; SOLO CORRESPONDENCIA
ATTN: Technical Service – METL
6700 Wildlife Way
Long Grove, IL 60047

B Declaración de garantía federal y del Estado de California sobre control de emisiones contaminantes

Este motor de MAT Engine Technologies, LLC (METL, por sus siglas en inglés) para equipo motorizado para espacios exteriores cumple el reglamento sobre emisiones contaminantes de:

Nro. de modelo Southland®	Organismo regulador
SEA438.1 SEA43.1	Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos («U.S. EPA», por sus siglas en inglés) y del Estado de California.

En la medida que haya conflicto alguno entre esta Garantía pro control de emisiones contaminantes y la Garantía Limitada de METL, prevalecerá la presente Garantía pro control de emisiones contaminantes, excepto cuando la Garantía Limitada de METL pudiera brindar un período de garantía más prolongado.

Por favor léanse cuidadosamente los derechos y obligaciones del propietario al amparo de esta garantía. Algunas secciones de la garantía podrían no ser pertinentes al modelo específico que se compró. A menos que se especifique de otra manera, los términos que aparecen a continuación serán pertinentes a los productos Southland® cubiertos en este manual.

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES AL AMPARO DE LA GARANTÍA

Estado de California:

La California Air Resources Board (Junta de Recursos del Aire de California) y **MAT Engine Technologies (METL)** se complacen en explicar la garantía sobre el sistema de control de emisiones contaminantes de este motor pequeño para uso no vial (SORE, por sus siglas en inglés) de 2015. En California, se han de diseñar, construir y equipar los nuevos SORE para cumplir las estrictas normas antimog del Estado. **METL** ha de garantizar el sistema de control de emisiones contaminantes de este SORE durante los periodos de tiempo que figuran a continuación, siempre y cuando no haya uso indebido, descuido o mantenimiento inadecuado del SORE.

Garantía (Continuación)

• Guarde todas las instrucciones

Otros estados o territorios de los Estados Unidos:

En otras áreas de los Estados Unidos, se ha de diseñar, construir y equipar este motor para equipo motorizado para espacios exteriores, a fin de que cumpla, en el momento de la venta, las normas de la U.S. EPA sobre emisiones contaminantes de motores pequeños de encendido por chispa, para uso no vial, de 19 kilovatios o menos.

En todos los Estados Unidos:

El sistema de control de emisiones contaminantes podría incluir piezas tales como el carburador o el sistema de inyección de combustible, tuberías para combustible, el sistema de encendido, y el convertidor catalítico. También podrían incluirse mangueras, fajas, abrazaderas, conectores y otras unidades relacionadas con emisiones contaminantes.

Cuando exista una condición garantizable, METL reparará el motor pequeño para uso no vial sin costo alguno para el propietario, incluyendo el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

Cobertura de la garantía del fabricante:

El sistema de control de emisiones contaminantes está garantizado durante dos años. Si alguna pieza del motor relacionada con emisiones contaminantes es defectuosa, **METL** reparará o reemplazará dicha pieza.

Responsabilidades del propietario de la garantía:

- Como propietario del SORE, el consumidor es responsable por llevar a cabo el mantenimiento necesario enumerado en el manual del propietario. **METL** recomienda al propietario guardar todos los recibos que cubran el mantenimiento del SORE, pero **METL** no puede negar la garantía exclusivamente por la falta de recibos o por no asegurarse el propietario de que se efectuara todo el mantenimiento programado.
- Como propietario del SORE, no obstante, el consumidor debe estar conciente de que **METL** podría negar la cobertura de la garantía si el SORE o una pieza ha fallado por uso indebido, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.
- Es responsabilidad del propietario presentar el SORE a un centro de distribución o centro de servicio autorizado por **METL** tan pronto exista un problema. Se deben completar las reparaciones bajo garantía en una cantidad de tiempo razonable que no exceda de 30 días.

Si se tiene alguna pregunta sobre la cobertura del propietario al amparo de esta garantía, ponerse en contacto con Servicio al cliente de METL:



Si se necesita ayuda o hacen falta piezas,
LLAMAR GRATUITAMENTE AL: 1-800-737-2112

Garantía (Continuación)

• Guarde todas las instrucciones

Cobertura de la garantía por defectos:

METL garantiza al comprador original y a cada comprador subsiguiente que el motor pequeño para uso no vial (SORE) (1) ha sido diseñado, construido y equipado para cumplir todo reglamento pertinente; y (2) carece de defectos en materiales y mano de obra que causen que una pieza garantizada no observe dichos reglamentos como pudiera ser pertinente a los términos y condiciones estipulados a continuación.

- (a) El período de garantía comienza en la fecha en que se compra el motor originalmente. El período de garantía es de dos años.
- (b) Sujeta a ciertas condiciones y exclusiones, como se estipula a continuación, la garantía sobre piezas relacionadas con emisiones contaminantes es la siguiente:
 - (1) Toda pieza garantizada no programada para reemplazo según el mantenimiento necesario en el **Manual del usuario**, está garantizada durante el período de garantía estipulado anteriormente. Si la pieza falla durante el período de cobertura de la garantía, **METL** reparará o reemplazará la pieza de conformidad con el inciso (4) a continuación. Toda pieza así reparada o reemplazada bajo garantía estará garantizada por el resto del período de la misma.
 - (2) Toda pieza garantizada, programada solo para inspección periódica en el **Manual del usuario** está garantizada por el período de garantía estipulado anteriormente. Toda pieza así reparada o reemplazada bajo garantía estará garantizada por el resto del período de la misma.
 - (3) Toda pieza garantizada, programada para reemplazo según el mantenimiento necesario en el **Manual del usuario**, está garantizada durante el período de tiempo antes de la fecha del primer reemplazo programado para dicha pieza. Si la pieza falla antes del primer reemplazo programado, **METL** la reparará o reemplazará de conformidad con el inciso (4) a continuación. Toda pieza así reparada o reemplazada bajo garantía estará garantizada por el resto del período antes del punto del primer reemplazo programado para la pieza.
 - (4) La reparación o reemplazo de toda pieza garantizada bajo las disposiciones de la presente garantía se ha de realizar en una estación de garantía, sin recargo alguno para el propietario.
 - (5) Sin perjuicio de las presentes disposiciones, los servicios o reparaciones de garantía serán provistos en todos nuestros centros de distribución que tengan franquicia para dar servicio a los motores objeto de esta garantía.
 - (6) No se ha de cobrar al propietario del motor por la mano de obra de diagnóstico que lleve a la determinación de que una pieza garantizada es, de hecho, defectuosa, siempre y cuando dicha labor de diagnóstico se lleve a cabo en una estación de garantía.
 - (7) **METL** es responsable por daños a otros componentes del motor causados directamente por un fallo bajo garantía de una pieza garantizada.
 - (8) Durante la totalidad del período de garantía del motor estipulado arriba, **METL** mantendrá un suministro suficiente de piezas garantizadas para satisfacer la demanda prevista de dichas piezas.
 - (9) Toda pieza de reemplazo se podrá utilizar en la realización de cualquier mantenimiento o reparaciones bajo garantía y se la ha de proveer sin recargo alguno al propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de **METL** bajo la garantía.
 - (10) No se podrán utilizar piezas adicionales o modificadas que no estén exentas por la Junta de Recursos del Aire. El uso de toda pieza no exenta, adicional o modificada, por parte del comprador original o subsiguiente será motivo para no permitir reclamos de garantía. **METL** no será responsable por fallos bajo garantía de piezas garantizadas, causados por el uso de piezas no exentas, adicionales o modificadas.
 - (11) El fabricante que emite la garantía proveerá todo documento que describa los procedimientos o políticas de dicha garantía dentro de cinco días hábiles o a solicitud de la Junta de Recursos del Aire.

Garantía (Continuación)

• **Guarde todas las instrucciones**

Lista de piezas bajo garantía de emisiones contaminantes¹:

La reparación o reemplazo de cualquier pieza garantizada, de otro modo elegible para cobertura de garantía se podrá excluir de dicha cobertura de garantía si **METL** demuestra que se ha hecho uso indebido del motor, se lo ha descuidado o mantenido inadecuadamente, y que dicho uso indebido, descuido o mantenimiento inadecuado fue la causa directa de la necesidad de reparar o reemplazar la pieza. Sin perjuicio de lo que antecede, todo ajuste de un dispositivo limitador de ajuste instalado en fábrica, en buen funcionamiento, aún es elegible para cobertura de la garantía. La siguiente lista de piezas de garantía por emisiones contaminantes tiene cobertura.

(1) Sistema de medida del combustible:

- (a) Unidad de carburador de gasolina y sus componentes internos (si están provistos)
- (b) Bomba del combustible (si está provista)
- (c) Empaques del carburador
- (d) Bomba del combustible (si está provista)

(2) Sistema de inducción de aire, incluidos:

- (a) Tubo/múltiple de admisión
- (b) Limpiador de aire

(3) Sistema de ignición, incluidos:

- (a) Bujía
- (b) Módulo/bobina de encendido

(4) Unidad de silenciador catalítico (si está provisto), incluidos:

- (a) Empaque de silenciador
- (b) Múltiple de escape

(5) Unidad de respirador del cárter del cigüeñal, incluidos:

- (a) Tubo de conexión de respirador

(6) Elementos misceláneos utilizados en los sistemas anteriores, incluidos:

- (a) Interruptores
- (b) Mangueras, fajas, conectores y montajes

¹Cobertura del primer reemplazo necesario únicamente. Véase la sección Mantenimiento.

Garantía (Continuación)

• Guarde todas las instrucciones

C Garantía de control de emisiones contaminantes evaporativas de California

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES AL AMPARO DE LA GARANTÍA

Pertinentes solo al Modelo Nro. SEA438.1 y SEA43.1:

La California Air Resources Board (Junta de Recursos del Aire de California) y **METL** se complacen en explicar la garantía sobre el sistema de control de emisiones contaminantes evaporativas de este modelo 2010 de motor pequeño para uso no vial (SORE, por sus siglas en inglés). En California, se han de diseñar, construir y equipar los nuevos SORE para cumplir las estrictas normas antismog del Estado. **METL** ha de garantizar el sistema de control de emisiones contaminantes evaporativas de este SORE durante el período de tiempo que figura a continuación, siempre y cuando no haya uso indebido, descuido o mantenimiento inadecuado del SORE.

El sistema de control de emisiones contaminantes evaporativas podría incluir piezas tales como: carburadores, tanques de combustible, tuberías para combustible, tapas de combustible, válvulas, recipientes, filtros, mangueras de vapor, abrazaderas, conectores y otros componentes asociados.

Cobertura de la garantía del fabricante:

Este sistema de control de emisiones contaminantes evaporativas está garantizado por dos años. Si alguna pieza relacionada con emisiones contaminantes evaporativas es defectuosa, **METL** reparará o reemplazará dicha pieza.

Responsabilidades del propietario de la garantía:

- Como propietario del SORE, el consumidor es responsable por llevar a cabo el mantenimiento necesario enumerado en el manual del propietario. **METL** recomienda al propietario guardar todos los recibos que cubran el mantenimiento de los SORE, pero **METL** no puede negar la garantía exclusivamente por la falta de recibos.
- Como propietario del SORE, no obstante, el consumidor debe estar conciente de que **METL** podría negar la cobertura de la garantía si el SORE o una pieza ha fallado por uso indebido, descuido, mantenimiento inadecuado o modificaciones no autorizadas.
- Es responsabilidad del propietario presentar el SORE a un centro de distribución o centro de servicio autorizado por **METL** tan pronto exista un problema. Se deben completar las reparaciones bajo garantía en una cantidad de tiempo razonable que no exceda de 30 días.

Si se tiene alguna pregunta sobre la cobertura del propietario al amparo de esta garantía, ponerse en contacto con Servicio al cliente de **METL**:



Si se necesita ayuda o hacen falta piezas, **LLAMAR GRATUITAMENTE AL: 1-800-737-2112**

Lista de piezas bajo garantía de emisiones contaminantes evaporativas¹:

- (1) Tanque de combustible
- (2) Tuberías de combustible
- (3) Abrazaderas o aros de refuerzo
- (4) Tapa de combustible
- (5) Soporte del tanque de combustible

¹Según sea pertinente al certificado de emisiones contaminantes del motor del producto.

Garantía (Continuación)

• Guarde todas las instrucciones

Cómo obtener servicio de garantía:

El propietario ha de llevar el motor del equipo mecánico o el producto en que está instalado, junto con evidencia de la fecha de compra por el comprador original, por su propia cuenta, a un **Centro de servicio METL** autorizado, durante las horas hábiles normales del mismo. Para localizar el **Centro de Servicio autorizado de METL** más cercano, llamar al (800) 737-2112. El propietario del producto será responsable por cualesquier gastos o recargos incurridos por llamadas de servicio o transporte del producto o motor del equipo hacia y desde el **Centro de servicio autorizado de METL**, incluidos cualesquier y todo daño incurrido durante dicho transporte o envío.

Exclusiones:

Esta garantía del sistema de control de emisiones contaminantes no cubre los fallos que no resulten directamente de defectos en materiales o mano de obra. Esta garantía del sistema de control de emisiones contaminantes no se extiende a los sistemas de control de emisiones contaminantes o piezas afectadas o dañadas por abuso, descuido, mantenimiento inadecuado, uso indebido, uso de combustible inadecuado, almacenamiento inapropiado, accidente y/o colisión por parte del propietario, la incorporación de, o cualquier uso de, cualquier accesorio no autorizado, piezas del mercado gris o imitaciones, dispositivos no adecuados o la alteración no autorizada de cualquier pieza. Esta Garantía del sistema de control de emisiones contaminantes no cubre el reemplazo periódico de artículos del mantenimiento normal efectuado como parte de los servicios de mantenimiento necesarios después del primer reemplazo programado del artículo, como se especifica en el Manual de operación (p. ej., bujías, filtros de aire, filtros de combustible, etc.).

Límites de responsabilidad

METL renuncia a toda responsabilidad por pérdida de tiempo o de uso del motor, o por el equipo en que se instaló el motor, transporte, pérdida comercial, o cualquier otro daño incidental o emergente. Toda garantía implícita está limitada a la duración de esta garantía limitada por escrito. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita y/o la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo cual la limitación de daños anterior podría no ser pertinente en algunos casos.

Esta garantía brinda al comprador derechos jurídicos específicos, y es posible que tenga otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

SISTEMAS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA:	DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS:
Sistema de medida del combustible	Unidad de carburador (si está provisto) y sus componentes internos; filtro de combustible (si está provisto), empaques del carburador, bomba de combustible (si está provista)
Sistema de inducción de aire	Tubo/múltiple de admisión, limpiador de aire
Sistema de ignición	Bujía ¹ , módulo de ignición / bobina de encendido
Sistema de escape	Unidad de silenciador catalítico (si está provisto), empaque del silenciador, múltiple de escape
Unidad de respirador del cárter del cigüeñal	Tubo de conexión de respirador
Elementos misceláneos utilizados en los sistemas anteriores	Mangueras, fajas, conectores y montajes
Componentes de las emisiones contaminantes evaporativas ²	Tubería de combustible, accesorios de la línea de combustible, abrazaderas, tanque de combustible, depósito de carbón activo, soportes para montaje del depósito, conector del puerto de purga del carburador
¹ Cobertura del primer reemplazo necesario únicamente. Véase el programa de mantenimiento	
² Según sea pertinente al certificado de emisiones contaminantes del motor del producto.	